

NÚMERO 6

DEZ.—JAN. 2007

*INFO*

CEHUM

ceh.ilch.uminho.pt

Centro de Estudos Humanísticos

Universidade do Minho

NESTA  
EDIÇÃO:

AQUISIÇÕES: 2 — COLÓQUIOS/PALESTRAS: 4 — PUBLICAÇÕES  
DO CENTRO: 5 — TESES: 9 — VARIA: 10



## FERIT ORHAN PAMUK

O mais recente Nobel da Literatura tem 54 anos, nasceu em Istambul e conta com uma dezena de obras publicadas em mais de trinta idiomas, entre as quais *Beyaz Kale* (A cidadela branca, 1985), *Kara Kitap* (Os jardins da memória, 1990), ambos traduzidos para Português, e o muito galardoado *Benim Adim Kırmızı* (O meu nome é vermelho, 1998).

Na sua *Nobel Lecture*, a conferência que Orhan Pamuk proferiu aquando da entrega do Prémio no dia 7 de Dezembro, e que intitulou “My Father’s Suitcase”, o escritor construiu uma pequena fábula paródica de raiz auto-biográfica na qual, citando um aforismo turco, afirmou que a tarefa do escritor é, paciente e teimosamente, “cavar um poço com uma agulha”. O escritor é aquele que passa anos pacientemente a tentar descobrir o outro ser que habita dentro de si, assim como o mundo que o torna naquilo que é. Ele tem de descobrir a arte de contar as suas próprias histórias como se fossem as histórias dos outros, e de contar as histórias dos outros como se fossem as suas. O mundo do escritor é um mundo “sem centro”, sem paredes e sem fronteiras entre o Leste e o Oeste, e o que ele relata são as humilhações colectivas, os medos, as dores, as vulnerabilidades, os insultos imaginários, as basófiãs nacionalistas e os desmandos que lhe são próximos. “Escrevo porque acredito no poder da literatura, na arte do romance, mais do que em qualquer outra coisa”, afirmou Pamuk em Estocolmo, a 7 de Dezembro de 2006.

**AQUISIÇÕES — MONOGRAFIAS (RECEBIDAS NO ÚLTIMO MÊS—SELECÇÃO)**

C.Barras Título Ano Cota

- 363171 (Dis)cursos da escrita BCEH 806.99 - D
- 363158 A (socio)lingüística BCEH 801:316.7 - C
- 363399 A companion to modernist literature and culture BCEH 820 - C
- 363398 A companion to the British and Irish novel BCEH 820"19" - C
- 363400 A companion to the Victorian novel BCEH 820"18" - C
- 363181 A introdución do vangardismo poético na literatura galega BCEH 869.9-1 - P
- 363191 A literatura artúrica en Galicia e Portugal na Idade Media BCEH 869.0"04/14" - G
- 363452 A literatura e os deuses BCEH 82.0 - C
- 363155 A literatura galega durante a guerra civil BCEH 869.9 - R
- 363295 A nuvem do não-saber BCEH 248.2"13" - N
- 363351 A questão ibérica BCEH 946.9 - C
- 363183 Amor e burlas na lírica trobadoresca BCEH 869.0"04/14" - G
- 363447 Andrómaca BCEH 840 RACINE - R
- 363439 Avant-garde performance BCEH 792.01 - B
- 363552 Bacon BCEH 75 BACON - F
- 363292 Bergsonismo BCEH 19 BERGSON - D
- 363260 Caminhos do pensamento BCEH 19(469) - C
- 363326 Caught in the act BCEH 820 SHAKESPEARE - R
- 363545 Charles Dickens in cyberspace BCEH 820 DICKENS - C
- 363291 Empirismo e subjetividade BCEH 19 HUME - D
- 363165 Estudios de hidronimia paleoeuropea gallega BCEH 806.99 - B
- 363179 Estudos galego-barsileiros BCEH 869.0(81) - E
- 363550 Fontes historiae Nubiorum BCEH 932 - F
- 363168 Galegos de vila BCEH 711.3(461.1) - P
- 363425 Hanif Kureishi BCEH 820 KUREISHI - H
- 363457 How to use corpora in language teaching BCEH 800.7 - H
- 363103 Ideologia e política na imprensa do exílio BCEH 946.9.06 - A
- 363418 Intertextuality, allusion, and quotation BCEH 016:82.0 - I
- 363455 Introduction to discourse studies BCEH 801.73 - R
- 363458 La didattica breve del latino BCEH 807.1:372.88 - D
- 363359 O curso das estrelas BCEH 869.0 - L

**AQUISIÇÕES — MONOGRAFIAS (RECEBIDAS NO ÚLTIMO MÊS—SELECÇÃO)**

C.Barras Título Ano Cota

- 363401 Postcolonialism BCEH 325.3 - Y  
363330 Poéticas inter-artes BCEH 82.0 - P  
363353 Problemática concreta da cultura portuguesa BCEH 008(469) - Q  
363422 Questions of method in cultural studies BCEH 316.7 - Q  
363420 Reading the novel in English, 1950-2000 BCEH 820 - S  
363293 Sá de Miranda BCEH 869.0 MIRANDA - F  
363539 The anatomy of laughter BCEH 82.0 - A  
363546 The diary of Virginia Woolf BCEH 820 WOOLF - W  
363421 The dismemberment of Orpheus BCEH 82.015.039 - H  
363443 The feminist reader BCEH 82.0 - F  
363541 The idea of culture BCEH 130.2 - E  
363441 The novels of Jeanette Winterson BCEH 820 - M  
363544 The rights revolution BCEH 342.7 - I  
363402 The scandal of the speaking body BCEH 82.09 - F  
363256 Tiplers, drunkards and backsliders BCEH 395.3(410)"18" - P  
363156 Tumbo B de la Catedral de Santiago BCEH 930.25 - T  
363433 Uma antologia BCEH 869.0(81) - F  
363427 Virgil's Augustan epic BCEH 871 VIRGILIO - C  
363540 Virginia Woolf BCEH 820 WOOLF - C  
363429 Voz consonante BCEH 869.0 ROSA - R  
363188 Voz e silêncio BCEH 869.9 - P  
363543 Women in roman law & society BCEH 396(37) - G  
363361 À beira do Mundo BCEH 869.0 - L

MAIS INFORMAÇÃO EM:

[www.sdum.uminho.pt/site/bibum/novidades.asp?bib=BCEH](http://www.sdum.uminho.pt/site/bibum/novidades.asp?bib=BCEH)

**AQUISIÇÕES—PERIÓDICOS (RECEBIDOS NO ÚLTIMO MÊS)**

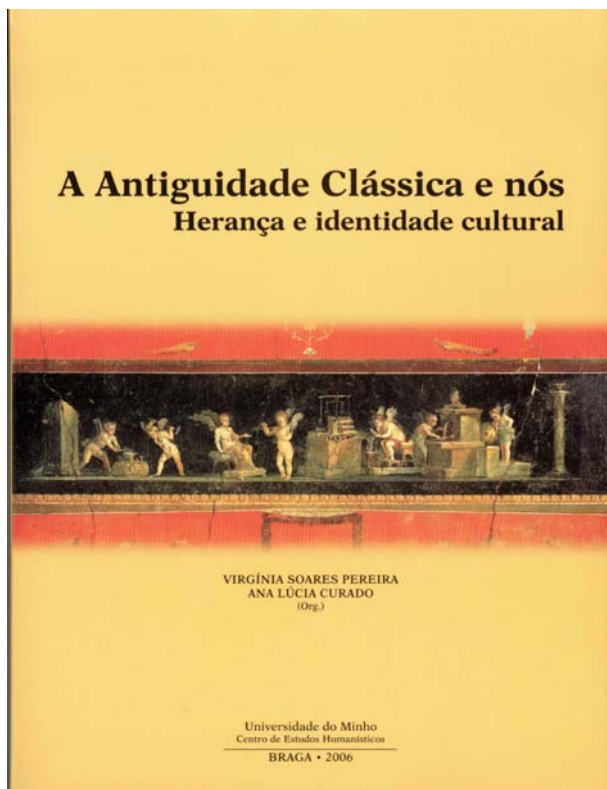
Título Fascículo

- Critical inquiry Vol. 33, nr. 1 (Autumn 2006)  
Greece & Rome Vol. 53, nr. 2 (Oct. 2006)  
Hispanic review Vol. 74, nr. 4 (2006)  
History workshop journal Nr. 62 (Autumn 2006)  
La linguistique Vol. 42, nr. 2 (2006)  
Magazine littéraire (oct./nov. 2006) hors-sér. nr. 10  
Modern philology Vol. 104, nr. 1 (Aug. 2006)  
Revista de occidente Nr. 305 (oct. 2006)  
Speculum Vol. 81, nr. 4 (Oct. 2006)  
The Journal of medieval and early modern studies Vol. 36, nr. 3 (Fall 2006)  
The british journal of aesthetics Vol. 46, nr. 4 (Oct. 2006)  
The review of english studies Vol. 57, nr. 230 (June 2006)  
W+B Nr. 94 (sept./oct. 2006)

**COLÓQUIOS/PALESTRAS (POR LINHA DE ACÇÃO)**

- Seminário Permanente de Filosofia e Cultura  
14 de Dezembro, 18 horas, sala de mestrados do ILCH  
David Alvarez (Universidade de Vigo), «Pobreza Mundial e Direitos Humanos»
- Seminário Permanente de Filosofia e Cultura  
25 de Janeiro, 17 horas, sala de mestrados do ILCH  
João Cardoso Rosas (Universidade do Minho), «A Justiça Global como Problema»

## PUBLICAÇÕES DO CENTRO

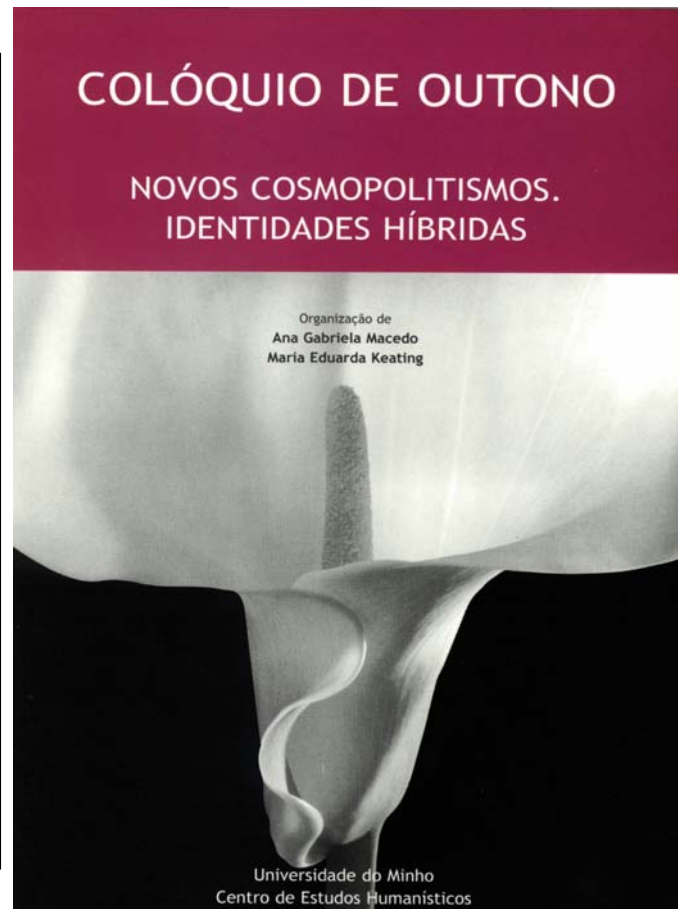


<b>Do mito à utopia. Viagem ao mundo do imaginário grego</b> ..... 125 MARILIA PULQUÉRIO FUTRE PINHEIRO	<b>PREÂMBULO</b> ..... 7
<b>A dupla patrão/criado na tradição cômica. A. J. da Silva, <i>Os Encantos de Medeia</i> ..</b> 139 MARIA DE FÁTIMA SILVA	<b>PROGRAMA DAS SESSÕES DO COLÓQUIO</b> ..... 9
<b>A <i>Cásina</i> de Plauto – uma comédia de humor inconstante</b> ..... 153 AIRES PEREIRA DO COUTO	<b>COMUNICAÇÕES</b>
<b>Terêncio, Africano, um poeta para os jovens</b> ..... 175 ANTÓNIO MARIA MARTINS MELO	<b>O mundo ocidental frente ao mundo</b> ..... 17 R. M. ROSADO FERNANDES
<b>Não é o corpo que peca, mas a alma. Ovídio e a infidelidade</b> ..... 187 CARLOS ASCENSO ANDRÉ	<b>Dois poemas de autor anónimo: a <i>Ilíada</i> e a <i>Odisseia</i></b> ..... 33 FREDERICO LOURENÇO
<b>As potencialidades didácticas da obra de Marcial</b> ..... 207 JOÃO MANUEL NUNES TORRAO	<b>Arquíloco e a lenda das filhas de Licambas. Um olhar pela obra de Arquíloco e sua recepção</b> ..... 41 CARLOS A. MARTINS DE JESUS
<b>Uma réstia de ouro sobre o poço. Releitura problemática do anti-herói do <i>Satyricon</i></b> 219 WALTER DE MEDEIROS	<b>O motivo da <i>Philia</i> na <i>Medeia</i> de Eurípides</b> ..... 53 MARIA DO CÉU FIALHO
<b>O <i>Satyricon</i> de Petrónio: malhas de acaso e descaso</b> ..... 227 DELFIN F. LEÃO	<b>A concepção dos figurinos na tragédia grega: alguns exemplos</b> ..... 65 LUIÇA DE NAZARE FERREIRA
<b>A herança literária do <i>Asinus Aureus</i> de Apuleio: entre seriedade e frivolidade</b> .... 243 CLÁUDIA AMPARO AFONSO TEIXEIRA	<b>Crises políticas – reflexões de ontem e de hoje. Contributos de <i>O Político</i> de Platão para o retrato do governante e do regime perfeitos</b> ..... 73 CARMEN SOARES
<b>Alexandre Magno, antepassado do Rei Artur: algumas notas sobre a influência clássica na matéria da Bretanha</b> ..... 255 ANA MARGARIDA CHORA	<b>Mimêsi trágica o <i>Verfremdungprozess</i> in Platone? L'essere in sé nel discorso di Alcibiade (<i>Symp.</i> 215 d2-e6) e nella tragedia più bella (<i>Leg.</i> 817 b1-5)</b> ..... 79 GIOVANNI PANNO
<b>Das feiticeiras da Antiguidade à santas da Idade Média</b> ..... 263 NATALIA MARIA LOPES NUNES DA GRAÇA	<b>Mulheres na literatura grega antiga: recursos estilísticos?</b> ..... 93 ADRIANA FREIRE NOGUEIRA
<b>A influência do Latim no tratamento das variantes lexicais nos primeiros dicionários da língua vernácula editados em Portugal</b> ..... 273 BRIAN FRANKLIN HEAD	<b>O cavalo e a jovem rapariga</b> ..... 103 ANA LÚCIA CURADO e J. M. CURADO
<b>Uma carta de Catalão ao camareiro-mor D. João Manuel</b> ..... 287 AMÉRICO DA COSTA RAMALHO	<b>Las leyes en los discursos deliberativos</b> ..... 117 MARIA JOSÉ MARTÍN VELASCO
<b>Aires Barbosa e a defesa dos estudos clássicos: o testemunho dos textos</b> ..... 293 SEBASTIÃO TAVARES DE PINHO	<b>A Tábua de Cebes e o Jogo das Virtudes de João de Barros</b> ..... 317 ANTÓNIO MANUEL DE ANDRADE MONIZ
<b>A vítima sacrificial na tragédia grega: de Ifigénia a Inês de Castro</b> ..... 305 LINA MARIA MARQUES SOARES	<b>Imitações de Sannazaro: o caso das églogas «De Natali Christi» e «De Christo Nato»</b> 329 MANUEL J. DE S. BARBOSA
	<b>A sobrevivência do repertório geométrico mosaístico romano na gramática decorativa dos pavimentos da pintura quinhentista</b> ..... 349 MARIA DE FÁTIMA ABRAÇOS
	<b>O género bucólico em um poema jesuítico (BPE, cod. CXIV/1-39)</b> ..... 361 ARMANDO DUARTE SENRA MARTINS
	<b>A mitologia grega no pensamento arcádico português</b> ..... 371 ANA CLARA SANTOS
	<b>La pervivencia de la novelística griega en el siglo XVII español: <i>Los Hijos de la Fortuna</i> de Pedro Calderón de la Barca</b> ..... 385 ENRIQUE PÉREZ BENITO
	<b>Um <i>Museion</i> na Lisboa liberal(izada): a <i>Real Associação dos Architectos Civis e Archeologos Portugueses</i></b> ..... 399 ANA CRISTINA MARTINS
	<b>«La Bella Elena»: Garrett e Offenbach</b> ..... 415 MARIA DO ROSÁRIO GIRÃO RIBEIRO DOS SANTOS
	<b>Em torno de Orfeu, da literatura ao cinema: interpretações modernas do mito</b> .... 433 JOÃO DOMINGUES
	<b>A ópera de um mito: Orfeu e Eurídice na obra de Monteverdi e Gluck</b> ..... 447 PEDRO BRAGA FALCÃO
	<b>O <i>Velliño</i> de José Rubinos, unha recreación do mito de Edipo</b> ..... 459 MARIA TERESA AMADO RODRÍGUEZ
	<b>Medeias</b> ..... 469 ISILDA MARIA LOPES DE SOUSA RAMOS LEITÃO
	<b>A traducción do <i>Idílio II</i> de Teócrito polo poeta Aquilino Iglesia Alvariño</b> ..... 481 AMELIA PEREIRO PARDO
	<b><i>O Corpo de Helena: luz e sombras</i> numa obra de Paulo José Miranda</b> ..... 489 ALESSANDRA C. JONAS NEVES OLIVEIRA
	<b>El mito de Prometeo en la literatura inglesa e española: <i>Frankenstein</i> de M. Shelley e <i>El Señor de Pignaliñón</i> de J. Grau</b> ..... 497 LUCÍA ROMERO MARISCAL

## PUBLICAÇÕES DO CENTRO

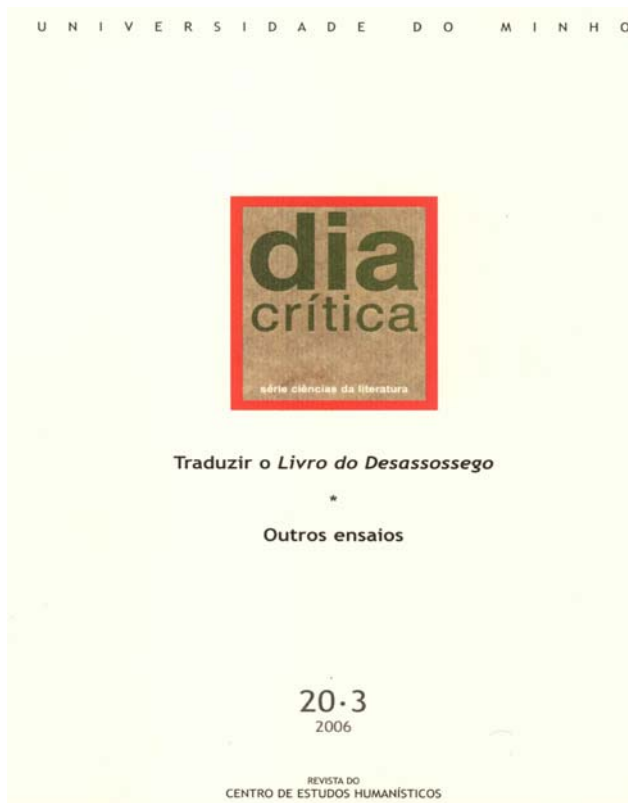
A tradição sempre renovada em <i>Sombras com Aquiles e Pentiseleia</i> de Vasco Graça Moura .....	507
JOSÉ MANUEL VENTURA	
O tema de Tróia na poesia portuguesa contemporânea .....	517
JOSÉ RIBEIRO FERREIRA	
... e vissero per l'Arte ... ..	535
JOLANDA CAPRIGLIONE	
<i>Guerra das Estrelas</i> – o legado estoíco à luz do sabre de George Lucas .....	547
MARIANA MONTALVÃO HORTA E COSTA MATIAS	
Exploração do jogo <i>Roma: Guerra Total</i> em contexto educativo .....	559
LUÍS PEREIRA e ANA AMÉLIA CARVALHO	
As máscaras da memória. «O Nome da Rosa» no Convento de Cristo em Tomar – o teatro como factor de revisitação e perenidade da antiguidade clássica ..	567
ADRIANO MILHO CORDEIRO	
Herança latina nos dias de hoje (contributos) .....	575
MARIA ALCINA DOS MÁRTIRES LOPES	
Modelos de integração: Grécia e Roma, ideias válidas para a Europa? 1. Grécia: um modelo de integração? .....	585
MARIA LEONOR SANTA BARBARA	
Modelos de integración: Grecia e Roma ideias válidas para la Europa? 2. Roma antigua y la integración europea? .....	595
ANTONIO RUIZ CASTELLANOS	
O ensino das línguas clássicas em Portugal em contexto europeu .....	609
FRANCISCO DE OLIVEIRA	
As Humanidades e a cultura pós-moderna .....	619
VITOR AGUIAR E SILVA	

INTRODUÇÃO – ANA GABRIELA MACEDO e MARIA EDUARDA KEATING .....	9
MARIA HELENA DA ROCHA PEREIRA – Em louvor de um Universitário .....	13
JOSÉ M. GONZÁLEZ GARCÍA – <i>Tente en el aire y No te entiendo</i> : Mestizaje, hibridación y complejidad de la identidad .....	21
CARLOS M. F. DA CUNHA – Identidades plurais .....	37
FERNANDO CLARA – Híbridos e outras impurezas: das identidades das Ciências .....	45
GUDRUN-AXELI KNAPP – Race, Class Gender: Reclaiming baggage in fast traveling theories .....	61
STELLA WITTENBERG – El sujeto cosmopolita en Peter Handke .....	81
ADRIANA BEBIANO – The Irish Cosmopolitan writes Home .....	91
REBECCA HARWOOD – British Women Travellers Abroad: (Re) writing and (Re) translating the feminine in colonial discourse. The case of Isabella Bird and Marie Stopes in Japan .....	105
FERNANDO FERREIRA ALVES – «A handful of luminous details»: Tradução e hibridismo em Ezra Pound .....	115
MÁRIO MATOS – Figurações da viagem e do viajante: do «maldito turista» ao «cosmopolita doméstico» .....	131



M. DOLORES LERMA SANCHIS – Dialectos, sotaques e marcas de identidade em <i>Tudo sobre a minha mãe</i> .....	149
JOSÉ TEIXEIRA – Globalização, novos cosmopolitismos e a anunciada morte das línguas .....	169
VIRGÍNIA SOARES PEREIRA – A Roma grega e a Grécia romana: encontros e desencontros .....	187

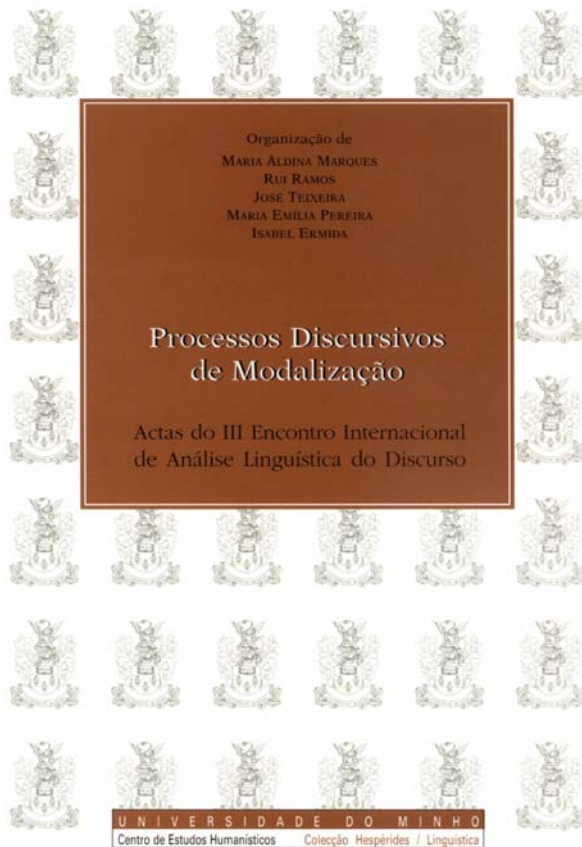
## PUBLICAÇÕES DO CENTRO



O DISCURSO CONTRA TIMARCO DE ÉSQUINES E A PRESENÇA DO FEMININO Ana Lúcia Curado .....	133
O UNIVERSO FEMININO EM A NOITE E O RISO: ZANA, A MULHER-SORRISO Ana Ribeiro .....	157
CELTIC INFLUENCE ON ARTHURIAN ROMANCE Anabela Garcia Ferreira Pinto Nogueira .....	183
O ROMANTISMO, A EPOPEIA E A DEMOCRATIZAÇÃO DA LITERATURA Carlos Cunha .....	193
RENEWING OLD ACQUAINTANCES: PERFORMING SHAKESPEARE THE END OF THE MILLENIUM Francesca Rayner .....	215
TURNING THE COMMON INTO POETRY: RUTH SUCKOW'S <i>IOWA INTERIORS</i> Isabel Alves .....	231
TUDO ISTO SE PASSOU NA SOMBRA. LENDO MAFALDA IVO CRUZ Luís Mourão .....	239
«HISTORY AND RESURRECTION»: O PÓS-MODERNISMO E A HISTÓRIA NA NARRATIVA NEO-VITORIANA DE A. S. BYATT Margarida Esteves Pereira .....	265
MOZART E O SURTO ROMÂNTICO DO MITO DE DON JUAN Mária do Carmo Pinheiro e Silva Cardoso Mendes .....	287
ON MOTHERS, BEAUTIES AND MA(ON)STERS. MARTIN MCDONAGH'S <i>THE BEAUTY QUEEN OF LEENANE VIS-À-VIS SAMUEL BECKETT'S FOOTFALLS AND ROCKABY</i> Mária José da Silva Gomes .....	319
VOZES DA IMIGRAÇÃO PORTUGUESA: ENTRE O PAÍS E O LONGE Mária Zilda Ferreira Cury e Regina Antunes Meyerfeld .....	335
NOVOS MUNDOS, NOVAS VOZES. FRAGMENTOS DO PORTUGAL PÓS-COLONIAL Micaela Ramon .....	353
PAIXÃO E REVOLUÇÃO NA OBRA DE A. P. LOPES DE MENDONÇA Sérgio Nazar David .....	363
DAR CONTA DO SOFRIMENTO: MORAL DA PROVIDÊNCIA E MORAL DA HISTÓRIA EM A FILHA DO DOUTOR NEGRO Sérgio Paulo Guimarães de Sousa .....	389
DOCENCIA E INTERCULTURALIDAD. UN NUEVO RETO DE LOS ESTUDIOS LITERARIOS Xaquín Núñez Sabaris .....	413
RESUMOS / ABSTRACTS / RÉSUMÉS .....	431
RECENSÕES .....	439

NOTA DE APRESENTAÇÃO .....	5
<b>TRADUZIR O LIVRO DO DESASSOSSEGO</b>	
SEMINÁRIO «TRADUZIR O LIVRO DO DESASSOSSEGO» Eduarda Keating .....	9
PESSOA E O PRINCÍPIO DA TRADUÇÃO Rita Patrício .....	23
ELOGIO DA SINTAXE. TRADUÇÃO, ENSINO E POESIA, A PARTIR DO LIVRO DO DESASSOSSEGO (SINOPSE DE UMA COMUNICAÇÃO) Mária Alzira Seixo .....	31
TRADUZIR O LIVRO DO DESASSOSSEGO: NOTAS PARA UMA NÃO-TEORIA Richard Zenith .....	37
«O LIVRO DO DESASSOSSEGO» DE PESSOA Françoise Laye .....	43
INTRANQUILLITÉ OU INQUIÉTUDE? QUELQUES REMARQUES SUR LA TRADUCTION FRANÇAISE DU LIVRO DO DESASSOSSEGO, DE FERNANDO PESSOA-BERNARDO SOARES Inês Oseki-Depré .....	51
LE LIVRE DE L'INTRANQUILLITÉ: DRAMATIZAÇÃO DO DESASSOSSEGO: AS VOZES E OS CORPOS DO LIVRO Christine Zurbach .....	63
FIALHO DE ALMEIDA, VICENTE GUEDES, BERNARDO SOARES & C.ª: NOTAS SOLTAS PARA UM LIVRO DO DESASSOSSEGO Isabel Cristina Mateus .....	75
RÉSUMÉ .....	97
ANEXO .....	101
<b>OUTROS ENSAIOS</b>	
EM TORNO DO NOVO HISTORICISMO Américo António Lindeza Diogo e Fernando Coimbra .....	107

## PUBLICAÇÕES DO CENTRO



APRESENTAÇÃO .....	9	MARIA ALDINA MARQUES <i>Modalização/modalidade: (in)definições da área</i> .....	149
<b>CONFERÊNCIAS PLENÁRIAS</b>			
ROBERT VION <i>Dimensions enonciative, discursive et dialogique de la modalisation</i> .....	15	FERNANDA MIRANDA MENÉNDEZ <i>Algumas funções da modalização em textos de divulgação científica</i> .....	163
MONTserrat RIBAS BISBAL <i>Modalización y representaciones sociales (La representación del Día Internacional de las Mujeres en los telediarios españoles)</i> .....	37	ARMINDO DE MORAIS <i>Então não é? Aspectos avaliativos na produção de narrativas em situação de interação oral</i> .....	173
<b>COMUNICAÇÕES</b>			
MARIA ELISETE ALMEIDA <i>Valores modais do Imparfait de l'indicatif e do Conditionnel passé (deuxième forme) na tradução portuguesa de três obras d'Albert Camus</i> .....	57	MARIA EMÍLIA PEREIRA <i>Acerca do discurso político: os limites da comunicação estratégica</i> .....	193
SARA MARIA CANDEIAS <i>As virtualidades semântico/temporais do «presente do indicativo» (O português em uso na Beira Interior)</i> .....	71	ROSALICE PINTO <i>As modalidades lingüísticas e os géneros de texto: que previsibilidade?</i> .....	201
JOSÉ ANTÓNIO BRANDÃO CARVALHO <i>Como se vai da escola à minha casa? A análise do discurso em contexto de investigação em Didáctica da Escrita</i> .....	79	LUÍSA TERESA REBOLO RIBEIRO <i>Análise do discurso sobre o ambiente na cidade de Braga</i> .....	219
FÁTIMA VELEZ DE CASTRO <i>A linguagem da mobilidade em territórios marginais. Perspectivas geográficas no conto «O Largo», de Manuel da Fonseca</i> .....	89	DAVID F. RODRIGUES <i>Charles Bally e a Cortesia Linguística</i> .....	243
BRIAN F. HEAD <i>Patterns of dialogue for buying and selling in 16<sup>th</sup> century Europe</i> .....	105	ISABEL GALHANO RODRIGUES <i>Funções conversacionais dos sinais verbais e não-verbais na interação face a face: perguntas retóricas e construções frásicas paralelas</i> .....	253
SUSAN HOWCROFT e MARGARET GOMES <i>The Use of Modals and Modality by Portuguese University Students</i> .....	123	LINO MOREIRA DA SILVA <i>O contributo da modalização discursiva lexical para o desenvolvimento do espírito crítico do leitor: o aproveitamento das figuras de retórica, metonímia e sinédoque</i> .....	285
MINH HA LO-CICERO <i>Étude de quelques spécificités de l'expression des modalités d'énoncé dans le discours spécialisé: la linguistique</i> .....	137	ALCINA DE SOUSA e JÚLIA LOURENÇO <i>O discurso modalizado em planos regionais: desenvolvimento versus protecção</i> .....	297
		RESUMOS.....	323



**TESES (DEFESA)**

➤ 11 de Dezembro, pelas 15 h

Mestrado em Filosofia, Área de Especialização em Filosofia Moderna e Contemporânea

Eugénia Maria Gonçalves da Costa, *Dialética e Liberdade em J. P. Sartre*

Orientador: Doutor Acílio da Silva Estanqueiro Rocha

➤ 14 de Dezembro, pelas 15h

Mestrado em Filosofia, Área de Especialização em Ética e Filosofia Política

Maria Isabel Santos Borges Conceição, *Cidadania, Pobreza Global e Imigração. As perspectivas de Michael Walzer e Thomas Pogge*

Orientador: Doutor João Manuel Cardoso Rosas

➤ 15 de Dezembro, pelas 15h

Mestrado em Estudos Franceses

Maria Cristina Sousa Gomes, *Pintar a sensação: Nathalie Sarraute e Francis Bacon*

Orientador: Doutora Maria da Conceição Ferreira Carrilho Jézèquel



Imagens do **VIII Colóquio de Outono** promovido pelo CEHUM (23-25 Nov.), subordinado ao tema, *O Poder das Narrativas/As Narrativas do Poder*. Para além das conferências plenárias a cargo de conferencistas convidados e das sessões paralelas sobre Estudos de Tradução, Estudos Literários, Estudos de Género, Linguagem e Poder, Filosofia da Ciência, etc., houve ainda lugar para a mesa redonda com a participação dos escritores Lúcia Jorge e José Eduardo Agualusa. Simultaneamente, realizou-se a sessão comemorativa do centenário de Hannah Arendt, que decorreu no segundo dia do Colóquio, com elevada participação pública.

Neste VIII Colóquio de Outono promoveram-se também os projectos de investigação em curso no CEHUM e ILCH, criando-se pela primeira vez um espaço de apresentação e reflexão em torno do trabalho de estudantes de pós-graduação, bolseiros ou outros investigadores coordenados por membros do CEHUM.



Universidade do Minho

### CENTRO DE ESTUDOS HUMANÍSTICOS

Instituto de Letras e Ciências Humanas  
Campus de Gualtar

( 253604184/5  
Fax 253604185  
e-mail [ceh@ilch.uminho.pt](mailto:ceh@ilch.uminho.pt)

PÁGINA ELECTRÓNICA

[ceh.ilch.uminho.pt/](http://ceh.ilch.uminho.pt/)

Edição

Salomé Osório e João Mendes

Concepção gráfica

João Mendes

